

MASTON

PRO 300

PAISUVA BETONI
SVÄLLANDE BETONG

TOLPPIEN PYSTYTYKSEEN • FÖR FASTSÄTTNING AV STOLPAR



QUIKSET® on innovatiivinen, nopea, kevyt ja kestävä hartiseos tolppien maahan kiinnitykseen. Vallankomuksellinen vaihtoehto painavien, likaisten ja alkaavien betonisäkkien käsitteilylle.

QUIKSET® är en innovativ, snabb, lätt och hållbar hartsblandning för gjutning av stolpar i marken. Ett revolutionerande alternativ till hanteringen av tunga, smutsiga och tödskrävande betongsäckar.



Ø 10–15 cm

Ihanteellinen halkaisija reiälle
Ideal diameter för hålet



HELPPO
LÄTT

+25°C
+5°C

Säilytyslämpötila
Förvaringstemperatur



Suojaa suoralta
auringonvalolta!
Skyddas mot
direkt solljus!

18

Parasta ennen 18 kk
valmistuspäivämäärästä
Bäst före 18 mån från
tillverkning

Valmistuspäivämäärä tulostettu pussiin • Tillverkningsdatum utskrivet på påsen



SIISTI
REN

QUIKSET B

FI SISÄILTÄÄ: DIFENYylimetaanidi-ISOSYANAATIN ISOMEERIT JA HOMOLOGIT Ärsyttää ihoa. Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Haitallista hengitettynä. Voi aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia. Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Epäillään aiheuttavan syöpää. Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa. Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkkeen hengittämistä. Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiesineitä /kasvonsuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä. JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTYY: Siirrä henkilö raittiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin jos ilmenee pahoinvointia. Sisältää isosyanaatteja. Lue valmistajan toimittama käyttöohje. Tuotteen käyttö saattaa aiheuttaa allergisia reaktioita henkilöille, jotka ovat jo herkistyneet di-isosyanaateille. Astmaatikkojen ja ihottumasta tai iho-ongelmista kärsivien henkilöiden tulisi välttää kosketusta, myös ihokosketusta, tämän tuotteen kanssa. Tuotetta ei pidä käyttää tiloissa, joissa on huono ilmanvaihto, ellei käytetä hengityssuojainta joka on varustettu asianmukaisella kaasusuodattimella (esim. A1 tyyppi standardin EN 14387 mukaisesti).

SE INNEHÅLL: ISOMERER OCH HOMOLOGER AV DIFENYLMETANDIISOCYANAT Irriterar huden. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Orsakar allvarlig ögonirritation. Skadligt vid inandning. Kan orsaka allergi- eller astmasymtom eller andningssvårigheter vid inandning. Kan orsaka irritation i luftvägarna. Misstänks kunna orsaka cancer. Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering. Undvik att inandas damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att han eller hon vilar i en ställning som underlättar andningen. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj skiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare. Innehåller isocyanater. Läs tillverkarens anvisningar. Personer med överkänslighet i luftvägarna (ex. astma, kronisk bronkit) bör undvika kontakt med denna produkt. Symtomen på att luftvägarna utsatts för produktens farliga verkan alltför mycket kan kvarstå i ett par timmar. Damm, ånga och aerosoler är den huvudsakliga faran för luftvägarna.



EI VETTÄ
UTAN VATTEN



EI SÄHKÖÄ
UTAN EL



JOUSTAVA
FLEXIBEL



SÄÄNKESTÄVÄ
VÄDERBESTÄNDIG



ESTEETTINEN
ESTETISK



IRROTETTAVA
AVTAGBAR

Menekki / reikä (kpl) • Åtgång/hål (st)

		300		
		↑↓ 60 cm		↑↓ 90 cm
		10 cm	15 cm	10 cm
TOLPPA • STOLPE	10 x 10 cm		1	
	9 x 9 cm		1,5	
	7 x 7 cm	0,5	2	1
	5 x 5 cm	1	2	1,5
	6 x 4 cm	1	2	1,5
	Ø 5 cm	1	2,5	1,5
	Ø 6 cm	1	2	1,5

↑↓ Reiän syvyys - minimi 40 cm • Hålsets djup - minst 40 cm

↔ Reiän halkaisija • Hålsets diameter

Vaara
Fara



ONLINE QUIKSET.FI

Valmistaja
Tillverkare:
PrivLab Sp. z o.o.,
ul. Fabryczna 3, magazyn A1,
55-080 Katy Wrocławskie

Myynti • Försäljning: Maston Oy
www.maston.fi • maston@maston.fi
Teollisuustie 10, FI-02880 Veikkola,
FINLAND, tel. +358 20 7188 580
Fax +358 20 7188 599

300 ml e3



ART. NR.
706410
11

MASTON**PRO 700****PAISUVA BETONI**
SVÄLLANDE BETONG

TOLPPIEN PYSTYTYKSEEN • FÖR FASTSÄTTNING AV STOLPAR

**QUIKSET®** on innovatiivinen, nopea, kevyt ja kestävä hartiseos tolppien maahan kiinnitykseen. Vallankumouksellinen vaihtoehto painavien, likaisten ja alkaavien betonisäkkien käsitteilylle.**QUIKSET®** är en innovativ, snabb, lätt och hållbar hartsblandning för gjutning av stolpar i marken. Ett revolutionerande alternativ till hanteringen av tunga, smutsiga och tödskrivande betongsäckar.

Ø 10–15 cm

Ihanteellinen halkaisija reiälle
Ideal diameter för hålet**HELPPO
LÄTT**+25°C
+5°CSäilytyslämpötila
FörvaringstemperaturSuojaa suoralta
auringonvalolta!
Skyddas mot
direkt solljus!**18**Parasta ennen 18 kk
valmistuspäivämäärästä
Bäst före 18 mån från
tillverkning

Valmistuspäivämäärä tulostettu pussiin • Tillverkningsdatum utskrivet på påsen

**SIISTI
REN**

QUIKSET B

FI SISÄLTÄÄ: DIFENYylimetaanidi-ISOSYANAATIN ISOMEERIT JA HOMOLOGIT Ärsyttää ihoa. Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Haitallista hengitettynä. Voi aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia. Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Epäillään aiheuttavan syöpää. Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa. Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkkeen hengittämistä. Käytä suojakäsineitä/suojavaatteita/silmiesineitä /kasvonsuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä. JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin jos ilmenee pahoinvointia. Sisältää isosyanaatteja. Lue valmistajan toimittama käyttöohje. Tuotteen käyttö saattaa aiheuttaa allergisia reaktioita henkilöille, jotka ovat jo herkistyneet di-isosyanaateille. Astmaatikkojen ja ihottumasta tai iho-ongelmista kärsivien henkilöiden tulisi välttää kosketusta, myös ihokosketusta, tämän tuotteen kanssa. Tuotetta ei pidä käyttää tiloissa, joissa on huono ilmanvaihto, ellei käytetä hengityssuojainta joka on varustettu asianmukaisella kaasusuodattimella (esim. A1 tyyppi standardin EN 14387 mukaisesti).**SE INNEHÅLL: ISOMERER OCH HOMOLOGER AV DIFENYLMETANDIISOCYANAT** Irriterar huden. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Orsakar allvarlig ögonirritation. Skadligt vid inandning. Kan orsaka allergi- eller astmasymtom eller andningssvårigheter vid inandning. Kan orsaka irritation i luftvägarna. Misstänks kunna orsaka cancer. Kan orsaka organskador genom lång eller upprepad exponering. Undvik att inandas damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att han eller hon vilar i en ställning som underlättar andningen. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare. Innehåller isocyanater. Läs tillverkarens anvisningar. Personer med överkänslighet i luftvägarna (ex. astma, kronisk bronkit) bör undvika kontakt med denna produkt. Symtomen på att luftvägarna utsatts för produktens farliga verkan alltför mycket kan kvarstå i ett par timmar. Damm, ånga och aerosoler är den huvudsakliga faran för luftvägarna.**EI VETTÄ
UTAN VATTEN****EI SÄHKÖÄ
UTAN EL****JOUSTAVA
FLEXIBEL****SÄÄNKESTÄVÄ
VÄDERBESTÄNDIG****ESTEETTINEN
ESTETISK****IRROTETTAVA
AVTAGBAR**

Menekki / reikä (kpl) • Åtgång/hål (st)

TOLPPA • STOLPE	700					
	↑↓ 60 cm		↑↓ 90 cm			
	15 cm	20 cm	25 cm	15 cm	20 cm	
10 x 10 cm	0,5	1,5	2	1	2	
9 x 9 cm	0,5	1,5	2	1	2	
7 x 7 cm	1	1,5	2,5	1,5	2,5	
5 x 5 cm	1	2	2,5	1,5	2,5	
6 x 4 cm	1	2	2,5	1,5	2,5	
Ø 5 cm	1	2	2,5	1,5	2,5	
Ø 6 cm	1	1,5	2,5	1,5	2,5	

↑↓ Reiän syvyys - minimi 40 cm • Hålets djup - minst 40 cm
↔ Reiän halkaisija • Hålets diameterVaara
Fara**ONLINE QUIKSET.FI**Valmistaja
Tillverkare:
Privlab Sp. z o.o.,
ul. Fabryczna 3, magazyn A1,
55-080 Katy WrocławskieMyynti • Försäljning: Maston Oy
www.maston.fi • maston@maston.fi
Teollisuustie 10, FI-02880 Veikkola,
FINLAND, tel. +358 20 7188 580
Fax +358 20 7188 599**700 ml e3**ART. NR.
706411
1.1

KÄYTTÖOHJEET BRUKSANVISNING



LUE HUOLELLISESTI ENNEN KUIN POISTAT MUOVIKLIPSUN

LÄS NOGGRANT INNAN DU AVLÄGSNAR PLASTKLÄMMAN



KAIRAA TAI LAPIOI REIKÄ joka on sopivan kokoinen (kts. tuotekortin taulukosta tai tuotteen etiketistä.) Rei'än halkaisija tulisi mitoittaa asennettavan tolpan paksuuden mukaan.

BORRA ELLER GRÄV ETT HÅL i önskad storlek (se tabellen på produktkortet eller produktens etikett) Hållets diameter anpassas efter den använda stolpens tjocklek.



ASETA tolppa oikeaan asentoon tukevasti, jotta se ei liiku QUIKSET®:in laajentuessa ja kovettuessa. Laita suojahanskat käteen.

PLACERA stolpen stadigt i rätt position, så att den inte rör sig när QUIKSET® sväller och stelnar. Använd skyddshandskar.



POISTA KLIPSU vetämällä pakkauksen päitä nopeasti vastakkaisiin suuntiin.

TA BORT KLÄMMAN genom att snabbt dra förpackningens ändar i motsatt riktning.



SEKOITA kaksi seosta toisiinsa vetämällä pakkausta edestakaisin tylppää reunaa esim. tolppaa vasten. Sekoituksen tulisi tapahtua n. 20 sekunnissa.

BLANDA två blandningar i varandra genom att dra förpackningen fram och tillbaka mot en oavsatt kant, t.ex. mot en stolpe. Blandningen bör ske inom ca 20 sekunder.

VAROITUS! VARNING!

Älä sekoita 30 sekuntia pidempään, sillä pakkaus voi revetä paineella ja sisältö levitä hallitsemattomasti ympäristöönsä.

Blanda max 30 sekunder, eftersom förpackningen kan gå sönder med tryck och innehållet spridas okontrollerat i miljön.



REVI / LEIKKAA pakkaus auki osoitetusta kohdasta

RIV / KLIPP upp förpackningen på anvisat ställe



KAADA pussin koko sisältö tehtyyn reikään, huolellisesti tolpan molemmin puolin.

HÄLL päsens hela innehåll i det förberedda hålet, runt hela stolpen.



ODOTA 3–5 min, että QUIKSET® laajenee, pidä tolppa liikkumattomana. Tolpan tukirakenteet voi poistaa, kun on kulunut toiset 1–2 min. QUIKSET®:in tulisi jäädä laajentuneena vähintään 10 cm alle maanpinnasta.

VÄNTA 3-5 min, medan QUIKSET® sväller, håll i stolpen så att den inte rör sig. Stolpens stödkonstruktioner kan avlägsnas efter ytterligare 1-2 min. Den svällda QUIKSET® ska lämnas minst 10 cm under markytan.



LEIKKAA jos QUIKSET® laajentuu yli maanpinnan. QUIKSET® on leikattavissa lapiolla tai veitsellä 15–30 minuutin kuluttua.

SKÄR AV den QUIKSET® som svällt ovanför markytan. QUIKSET® kan skäras med spaden eller en kniv efter 15-30 minuter.



PEITÄ mullalla tai hiekalla, suojaan suoralta auringonvalolta.

TÄCK ÖVER med jord eller sand, skydda mot direkt solljus.



KUORMITA normaalisti 90 minuutin kuluttua valamisesta.

BELASTA normalt 90 minuter efter gjutningen.

**VALMISTA, SE ON SIINÄ!
KLART, DÄR ÄR DEN!**